

Feuillet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

Devarim

1

JEU PAR ÉQUIPE

Formez deux équipes qui s'affronteront au cours des jeux de cette page !

A IDENTIFICATION DES ÉQUIPES

★★★ 2 points pour le slogan le plus sympa

1. Trouvez un nom à votre équipe sur le thème des animaux.
2. Trouvez un slogan à votre équipe

C LA JOLIE POÉSIE

★★★ 2 points pour la plus jolie poésie

- Les Béné Israël ont vaincu les géants Si'hon et Og : Chaque équipe doit composer une poésie de 4 vers qui riment .

B LA QUESTION MYSTÈRE

★★★ 2 points par bonne réponse

Les participants doivent découvrir la question pour ensuite y répondre :

Exemple : "(1) Quel est (2) le nom (3) du père (4) de Isaac Avinou ?"

Le papa indique que la question compte 4 groupes de mots. Chimon joue dans l'équipe 1, et demande que papa dévoile le 3^{ème} groupe de mots. Papa lui dit "du père"

Réouven joue dans l'équipe 2 et demande ce qui se cache dans le groupe de mots "4" et papa annonce "de Isaac Avinou ?" Réouven devine le reste de la question et il propose alors comme réponse Avraham Avinou"... c'est gagné ! (Veillez à alterner les participants selon leurs équipes)

(1) Quel est (2) le nom (3) de la Paracha (4) de la semaine (5) du 15 Août ?

> Vaet'hanane

(1) Quelle est la date (2) à laquelle (3) (4) se déroule (5) le discours (6) de Moché Rabbénou (7) dans notre Paracha ?

> Le 1^{er} Chevat

(1) Quels sont (2) les seuls hommes (3) qui ont eu (4) le mérite (5) d'assister à la fois (6) à la sortie d'Egypte (7) et à l'entrée en Erets Israël ?

> Kalev et Yehochoua

D LE MOT CLÉ

★ 1 point par mot trouvé

Chaque convive propose chacun à son tour un mot en rapport avec le mot clé. Si le mot proposé appartient à la liste entre parenthèse son équipe marque **1 point**. (Veillez à alterner les participants selon leurs équipes)

1. Explorateur (jumelles - jungle - Kalev - carte - Yeoshoua)
2. Juge (justice - lois - prison - tribunal - Sagesse)
3. Pleurs (9 Av - bébé. - larmes - mouchoir - consoler)

E ACTION

★ 1 point

- Rapportez **1 point** à votre équipe en participant au débarrassage de la table.



Le long de la route, un beau vignoble étalait ses grappes dorées par le soleil. Pour les passants assoiffés, la tentation était grande, et malheureusement, ils y cédaient. Le résultat fut celui qu'on pouvait prévoir: très vite, il ne resta sur les vignes qu'à peine assez de raisins pour faire des raisins secs.

Le gardien finit par s'émouvoir. Il fallait qu'il mît un terme à cet état de choses. Il est vrai qu'il ne restait plus beaucoup de grappes à

voler, mais il se mit en tête, un peu tard, d'administrer à celui qu'il prendrait en flagrant délit une leçon dont il se souviendrait. Il se dissimula derrière un buisson et attendit.

Comme cela arrive souvent, les vrais coupables, prudents et précautionneux, se gardèrent bien de tomber dans le piège. Ce fut un innocent, et l'un de ceux pour qui voler constituait une action inconcevable qui paya pour eux.

A DEVINEZ

• *Devinez qui va se faire punir par le gardien ?*

> *Un grand Rabbin – Le propriétaire de la vigne – Bilam le Racha – le grand méchant-loup.*

L'HISTOIRE CONTINUE

Le grand, illustre sage Rabbi Tarfon, qui était le propriétaire de cette vigne, se promenait le long de la route en cet après-midi ensoleillé. Il avait marché longtemps et commençait à se sentir un

peu fatigué. Le bas-côté couvert d'herbe tendre lui donna l'idée de s'arrêter pour se reposer. Un arbre lui offrait la fraîcheur de son ombre, il s'y assit. Se rejetant en arrière et levant les yeux, il aperçut une grappe magnifique qui se balançait mollement juste au-dessus de sa tête. La chaleur et la soif aidant, il eut envie d'y goûter.

B DEVINEZ

• *Devinez la suite de l'histoire*

Une poigne de fer s'était saisie de sa main, tandis qu'une voix d'homme irrité lui criait: "C'est donc toi, coquin ! Tu trouves tout à fait normal de dépouiller un homme de ce qui lui appartient, n'est-ce pas ? Je m'en vais te donner la leçon que tu mérites ! Allez, ouste, dans le sac !" Et avant que Rabbi Tarfon pût protester, s'expliquer, se faire reconnaître, il se trouva, en un clin d'œil et sans savoir comment, projeté dans un sac que le gardien avait préparé à cet effet. Prestement, celui-ci en attacha l'ouverture, jeta son ballot sur l'épaule et s'en fut. L'homme s'approcha de la rivière bien décidé à jeter le sac dans l'eau. Il voulait seulement faire peur au voleur, mais dans sa colère, il oublia de dénouer le cordon qui fermait le sac, enlevant ainsi à sa victime toute chance de s'en tirer. Soudain, il entendit une voix d'homme qui disait : "Malheur à toi, Tarfon ; connaître une fin si misérable, et pas un ami pour te porter secours !"

L'HISTOIRE RE-CONTINUE

L'homme ne savait pas que Rabbi Tarfon était le propriétaire de la vigne, mais il avait néanmoins entendu parler du Grand Maître de Torah... il s'empressa de le libérer et de se confondre en mille excuses. Pour sa part, Rabbi Tarfon fut assailli de scrupules....

Rabbi Tarfon comprit que c'est sa renommée d'érudit en Torah qui l'avait sauvé de la noyade et il s'en voulait d'avoir pour cela !

"C'est là un acte de vanité qui s'oppose aux paroles des Sages selon lesquelles aucun homme ne doit faire usage de la Torah comme d'une meule dont on se sert pour mouler." »

Pour le reste de ses jours, le Rabbi consciencieux regretta son action.

Quelle belle leçon pour nous ! Et combien plus attentifs devons-nous être – nous pour qui ne se pose pas la grave question de sauver notre vie – à ne point nous servir de la Torah comme d'un instrument qui nous aide à atteindre un but égoïste !

C LES ZEXPERTS

- *Qu'est-ce qui a mis le gardien en colère ?*
- *Qui s'est fait prendre "la main dans le sac" ?*
- *Est-ce que Rabbi Tarfon avait le droit de cueillir une grappe de raisins ?*

D D'APRÈS VOUS

- *Que se serait-il passé si c'est quelqu'un d'autre que Rabbi Tarfon qui avait été dans le sac ?*



En Page 4 de ce feuillet se trouve une **carte au trésor**. Les convives doivent ensemble trouver les **2 trésors** en trouvant les îles sur lesquels ils sont cachés. Mais attention ! Sur l'une des îles se trouvent **des bandits** prêts à voler les trésors ammassés par l'équipe. À chaque fois qu'ils accumulent **4 points** en répondant aux jeux, les convives peuvent **proposer le nom d'une île** en espérant qu'elle contient bien un trésor.

S'il y a un **trésor** dans l'île proposée, alors ils s'en emparent. S'il n'y a pas de trésor sur cette île mais qu'il y en a un **sur une île voisine** (droite, gauche, haut, bas ou diagonale), il faut leur dire : **"Pas loin"** et si les **bandits** sont sur une île voisine, il faut leur dire : **"Houlala"**. Lorsqu'ils choisissent **l'île des bandits** ils perdent les trésors qu'ils avaient trouvés et s'ils n'en n'ont pas encore, ils ne perdent rien.

Tant qu'il reste au moins un trésor trouver, la partie continue. (Ce jeu se joue tous ensemble dans la même équipe)

A LE TEXTE ERRONNÉ

★★★
2 points si la réponse est bonne

Lire une première fois le texte d'une traite, et demander aux participants combien d'erreurs ils ont détectées.

Puis le relire en attendant que les participants vous arrêtent dès qu'ils aperçoivent une erreur. (1 point par erreur corrigée)

Les erreurs sont en gras et les corrections entre parenthèses. (8 erreurs à trouver)

- Le 1er Chevat, 37 jours avant de quitter ce **gong** (monde), Moché reprend l'ensemble de la Torah devant le **meuble** (peuple) d'Israël, passant en revue les événements qui ont jalonné un voyage de **400** (40) années dans le désert ainsi que les **oies** (lois) que le peuple a reçu de D.ieu. Il réprimande le peuple pour ses **finesses** (faiblesses) et ses **rougeurs** (erreurs), l'encourage à garder la Torah et observer ses commandements dans la **mer** (Terre) que D.ieu lui donne pour **plage** (héritage) éternel mais que Moïse ne connaîtra pas.

B ACTION

★★★
2 points

- Raconte un dvar Torah

C DEVINETTES RIGOLOTTES

★★★
2 points si la réponse est bonne

- Que s'est-il passé en 1111 ?
> L'invasion des uns
- Quel est le mot qui contient une lettre ?
> Enveloppe
- Que se passe-t-il quand deux poissons s'énervent ?
> Le thon monte

D QUIZ

★★★
2 points par bonne réponse

- Notre Paracha se déroule combien de jours avant la mort de Moché Rabénou ?
- Citez les résultats positifs obtenus par les Bné-Israël au mont Sinaï (3)
- Quelle ville Calev a-t-il reçue en héritage ?
- Comment Hachem a-t-Il suscité de la crainte auprès des autres peuples quand ils ont entendu le "bruit des Bné-Israël" (indice : c'était pendant la guerre contre 'Og)
- Combien de temps s'est-il écoulé entre le départ du mont Sinaï et l'envoi des explorateurs ?

Réponses :

R1 37 jours

R2 Ils ont reçu la Torah, confectionné le Tabernacle et ses ustensiles, institué des tribunaux et des chefs.

R3 Hébron.

R4 Pendant la guerre contre 'Og, le soleil s'est immobilisé en faveur des Bné-Israël et le monde entier l'a vu.

R5 40 jours.

E TÉLÉPHONE YDISH

★★★
2 points par phrase bien transmise

Chacun à son tour dit cette phrase à l'oreille de son voisin

- Le rire c'est comme les essuie-glaces. Ça ne stoppe pas la pluie, mais ça permet d'avancer.
- Il leur a fait des réprimandes "nou nou nou !" et eux ils n'ont pas pleuré "bou bou bou !".

EMPLACEMENT DES TRÉSORS ET DES BANDITS

(à ne pas dévoiler aux participants)

- Les trésors sont sur "l'île du phare" et sur "l'île de la grotte"
- Les bandits sont sur "Coco Rico"



Commandez un livret sur www.torah-box.com/livres

Pour jouer ce jeu, reportez-vous aux instructions en haut de la page 3.

Carte aux trésors



Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box
Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche